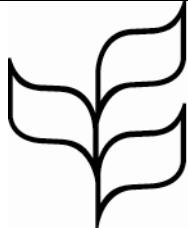




CBD

UNEP



## Конвенция о биологическом разнообразии

Distr.  
GENERAL

UNEP/CBD/COP/10/5  
16 October 2010

RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

### КОНФЕРЕНЦИЯ СТОРОН КОНВЕНЦИИ О БИОЛОГИЧЕСКОМ РАЗНООБРАЗИИ

Десятое совещание

Нагоя, Япония, 18-29 октября 2010 года  
Пункт 3 предварительной повестки дня\*

### ДОСТУП К ГЕНЕТИЧЕСКИМ РЕСУРСАМ И СОВМЕСТНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ВЫГОД

*Доклад Специальной рабочей группы открытого состава по доступу к генетическим ресурсам и совместному использованию выгод*

*Записка Исполнительного секретаря*

1. Как было постановлено Конференцией Сторон в решении IX/12, Специальная рабочая группа открытого состава по доступу к генетическим ресурсам и совместному использованию выгод провела три совещания в период до 10-го совещания Конференции Сторон с целью завершения разработки и обсуждения международного режима регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод до 10-го совещания Конференции Сторон в соответствии с решениями VII/19 D и VIII/4 A.

2. Рабочая группа провела свое седьмое совещание в Париже 2 - 9 апреля 2009 года. Ее восьмое совещание проводилось в Монреале 9 - 15 ноября 2009 года. Первая часть ее девятого совещания проводилась в Кали (Колумбия) 22 - 28 марта 2010 года, первая возобновленная сессия – в Монреале 10 - 16 июля 2010 года и вторая и заключительная возобновленная сессия – в Нагое (Япония) 16 октября 2010 года.

3. Доклады о работе каждого из данных совещаний распространяются на 10-м совещании Конференции Сторон в виде добавлений к настоящей записке под следующими номерами:

- a) *седьмое совещание* — UNEP/CBD/COP/10/5/Add.1;
- b) *восьмое совещание* — UNEP/CBD/COP/10/5/Add.2;
- c) *первая часть девятого совещания* — UNEP/CBD/COP/10/5/Add.3;
- d) *первая возобновленная сессия девятого совещания* — UNEP/CBD/COP/10/5/Add.4;
- e) *вторая возобновленная сессия девятого совещания* — UNEP/CBD/COP/10/5/Add.5

4. Доклады будут представлены в рамках пункта 2.1 повестки дня сопредседателями Рабочей группы и рассмотрены в рамках пункта 3 повестки дня.

-----

\* UNEP/CBD/COP/10/1.

/...

В целях сведения к минимуму воздействия процессов секретариата на окружающую среду и оказания содействия инициативе Генерального секретаря по превращению ООН в климатически нейтральную организацию, настоящий документ напечатан в ограниченном количестве экземпляров. Просьба к делегатам приносить свои копии документа на заседания и не запрашивать дополнительных копий